

מדינת ישראל
משרד החינוך

דولة إسرائيل
وزارة التربية والتعليم

סוג הבחינה: בגרות

نوع الامتحان: بجروت

מועד הבחינה: קיץ תש"ף

מועד الامتحان: صيف 2020

מספר השאלון: 20271

رقم النموذج: 20271

ערבית

اللغة العربية

לבתי ספר ערביים

للمدارس العربية

הוראות לנבחן

تعليمات للممتحن

א. משך הבחינה: שעה וחצי.

א. مدّة الامتحان: ساعة ونصف .

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

ב. مبنی النموذج وتوزيع الدرجات:

בשאלון זה שני פרקים.

في هذا النموذج فصالان .

פרק ראשון (40x2) – 80 נק'

الفصل الأول (40x2) – 80 درجة

פרק שני (20x1) – 20 נק'

الفصل الثاني (20x1) – 20 درجة

סה"כ – 100 נק'

المجموع – 100 درجة

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ג. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد .

ד. הוראות מיוחדות: כתוב את תשובותיך

ד. تعليمات خاصّة: اكتب إجاباتك

בשפה הספרותית.

باللغة الفصيحة .

אكتب في دفتر الامتحان فقط. اكتب "مسودة" في بداية كلّ صفحة تستعملها مسودة .
كتابة أيّة مسودة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبّب إلغاء الامتحان .

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء .

בהצלחה !

نتمنى لك النجاح !

השאלות

פרק ראשון: טקסטים ספרותיים

(80 נקודות)

الأسئلة

الفصل الأول: النصوص الأدبية

(80 درجة)

ענה על שתיים מן השאלות 1-4 (לכל שאלה – 40 נקודות; 14 נקודות לכל אחד מן הסעיפים "א" ו- "ב", ו- 6 נקודות לכל אחד מן הסעיפים "ג" ו- "ד").

أجب عن اثنين من الأسئلة 1-4 (لكل سؤال – 40 درجة؛ 14 درجة لكل واحد من البندين "أ" و "ب"، و 6 درجات لكل واحد من البندين "ج" و "د").

1. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البنود التي تليه:

من قصيدة "لامية العرب" – الشنفرى

أَقِيمُوا بَنِي أُمِّي صُدُورَ مَطِيئِكُمْ	فَلِإِنِّي إِلَى قَوْمٍ سَوَاكُم لَأَمِيلُ
فَقَدْ حُمَّتِ الْحَاجَاتُ وَاللَّيْلُ مُقْمِرٌ	وَشَدَّتْ لَطِيَّاتِ مَطَايَا وَأَرْحُلُ
وَفِي الْأَرْضِ مَنْأَى لِلْكَرِيمِ عَنِ الْأَذَى	وَفِيهَا لِمَنْ خَافَ الْقَلَى مُتَعَزِّلُ
لَعَمْرُكَ مَا فِي الْأَرْضِ ضِيقٌ عَلَى أَمْرِي	سَرَى رَاغِبًا أَوْ رَاهِبًا وَهُوَ يَعْقِلُ
وَإِنِّي كَفَّانِي فَقَدْ مَنْ لَيْسَ جَارِيًا	بِحُسْنَى وَلَا فِي قُرْبِهِ مُتَعَلِّلُ
ثَلَاثَةُ أَصْحَابٍ: فُوَادُ مُشِيعُ	وَأَبْيَضُ إِصْلِيَّتْ وَصَفْرَاءُ عَيْطَلُ
أُدِيمُ مَطَالَ الْجُوعِ حَتَّى أُمِيتَهُ	وَأُضْرِبُ عَنْهُ الدُّكْرَ صَفْحًا فَأُذْهِلُ
وَأَسْتَفُّ تُرْبَ الْأَرْضِ كَيْلًا يُرَى لَهُ	عَلَيَّ مِنَ الطُّوْلِ امْرُؤٌ مُتَطَوِّلُ

תָּרַד בַּנֶּסֶךְ אֵעֵלָה עֲדָה מִוָּאָע תִּזְהַר בִּיהָ מִרְעוּת הַשָּׁעֵר.

א. עֵינֵי אִתְּנִין מִזֶּה הַמִּוָּאָע.

ב. בֵּין בִּלְעִתְּךָ כִּיִּף תִּזְהַר מִרְעוּת הַשָּׁעֵר בִּי כָּל מִנְהֵמָה.

יִסְתַּחֲדַם הַשָּׁעֵר בַּנֶּסֶךְ אֵעֵלָה אִסְלֹב הַתְּצֻמִּין בִּי מִוָּאָע וָאֶחָד.

ג. בֵּין זֶלֶק.

ד. בֵּין גִּרְצָא וָאֶחָד לִאִסְתַּחֲדָם אִסְלֹב הַתְּצֻמִּין.

2. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البنود التي تليه :

من قصيدة "لحا الله صعلوكاً" - عروة بن الورد

لحا الله صعلوكاً إذا جنَّ ليله
يُعْدُ الغنى من نفسه كلَّ ليلة
ينامُ عشاءً ثمَّ يَصْبَحُ ناعساً (3)
يُعِينُ نساءَ الحيِّ ما يستعنه
ولكنَّ صعلوكاً صفيحةً وجهه
مُطِلاً على أعدائه يزجرونه (6)
إذا بعدوا لا يأمنون اقترابه
لذلك إنَّ يلقى المنيَّةَ يلقها
مُصافي المَشاشِ ألفاً كلَّ مجزَرٍ
أصابَ قراها من صديقي مُيسرٍ
يَحْتُ الحَصا عَنْ جَنِبِهِ الْمُتَعَفِّرِ
ويُمسي طليحاً كالبعير المحسّر
كضوءِ شهابِ القابِسِ المُتنوِّرِ
بساحتهم زجر المنيح المشهر
تشوَّفَ أهل الغائب المتنظِّرِ
حميداً وإنَّ يستغن يوماً فأجدر

في النص أعلاه يصف الشاعر نوعين من الصعاليك .

أ. بين بلغتك اثنتين من صفات نوع الصعاليك الموصوف في الأبيات 1-4 .

ب. بين بلغتك اثنتين من صفات نوع الصعاليك الموصوف في الأبيات 5-8 .

يستخدم الشاعر أسلوب التشبيه في عدة مواضع في النص أعلاه .

ج. عيّن موضعاً واحداً للتشبيه، وشرحه .

د. بين غرضاً واحداً أراده الشاعر من استخدام هذا الأسلوب .

3. اقرأ النصَّ التالي، ثمَّ أجب عن البنود التي تليه :

قصيدة "أيُّها السَّائحُ" – محمَّد الماغوط

طفولتي بعيدة ... وكهولتي بعيدة ...

وطنِي بعيد ... ومنفَايَ بعيد

أيُّها السَّائحُ

أعطني منظارَكَ المُقَرَّبَ

علَّني المَحْ يَدًا أو محرمةً في هذا الكون

تومئ إليَّ

صَوَّرني وأنا أبكي

وأنا أُفْعي بأسمالي أمام عتبةِ الفندق

وأكْتُبُ على قفا الصُّورة :

هذا شاعرٌ من الشَّرق .

ضعْ منديلَكَ الأبيضَ على الرِّصيف

واجلسْ إلى جانبي تحتَ هذا المطرِ الحنون :

لأبوحَ لك بسرِّ خطير :

إصرفْ أدلاءَكَ ومرشديكَ

وألْقِ إلى الوحْلِ .. إلى النَّارِ

بكلِّ ما كتبتَه من حواشٍ وانطباعات

إنَّ أيَّ فلاحٍ عجوزٍ

يروى لك "ببيتينِ مِنَ العَتَابِ"

كلَّ تاريخِ الشَّرقِ

وهو يدْرُجُ لفافَتَهُ أمامَ خيمته .

في النصِّ أعلاه، يتوجَّه الشَّاعر إلى السَّائح بطلبات عديدة .

أ. بَيِّنْ بِلغتك اثْنينِ من هذه الطَّلَبات .

ب. بَيِّنْ بِلغتك دافعاً واحداً لكلِّ من هذين الطَّالِبين .

يتضمَّن النصُّ أعلاه عناصر تعكس الواقعيَّة .

ج. اذكر اثْنينِ من هذه العناصر، ومثِّلْ لكلِّ منهما بمثال واحدٍ من النصِّ أعلاه .

د. بَيِّنْ غرضاً واحداً أرادَهُ الشَّاعر من إيراد عناصر الواقعيَّة .

4. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البنود التي تليه:

من قصيدة "البئر المهجورة" – يوسف الخال

وَحِينَ صَوَّبَ الْعَدُوُّ مِدْفَعَ الرَّدَى	من الرصاص والردي!
وَأَنْدَفَعَ الْجُنُودُ تَحْتَ وَابِلٍ	لكن إبراهيم ظل سائراً،
مِنَ الرَّصَاصِ وَالرَّدَى،	كأنه لم يسمع الصدى
صِيحَ بِهِمْ: "تَقَهَّقُوا. تَقَهَّقُوا.	***
فِي الْمَلْجَأِ الْوَرَاءِ مَأْمَنٌ	وقيل إنه الجنون ..
مِنَ الرَّصَاصِ وَالرَّدَى!"	لعله الجنون ..
لَكِنَّ إِبْرَاهِيمَ ظَلَّ سَائِراً،	لكنني عرفتُ جاري العزيز من زمان،
إِلَى الْأَمَامِ سَائِراً،	من زمن الصغر.
وَصَدْرُهُ الصَّغِيرُ يَمْلَأُ الْمَدَى!	عرفته بئراً يفيض مأوها،
***	وسائر البشر
"تَقَهَّقُوا. تَقَهَّقُوا.	تمرُّ لا تشربُ منها، لا ولا
فِي الْمَلْجَأِ الْوَرَاءِ مَأْمَنٌ	ترمي بها، ترمي بها حجر.

في النص أعلاه، يُقدِّم إبراهيم على سلوك معين، ويرد موقفان من سلوكه: موقف الشاعر (الراوي) وموقف الناس.

- أ. بين بلغتك السلوك الذي أقدم عليه إبراهيم.
- ب. بين بلغتك مضمون كل من الموقفين من سلوك إبراهيم.
- ج. يستخدم الشاعر في النص أعلاه أسلوب الجريان.
- د. بين غرضاً واحداً أراده الشاعر من استخدام هذا الأسلوب.

פרק שני: ז'אנרים ספרותיים

(20 נקודות)

الفصل الثاني: الأنواع الأدبية

(20 درجة)

ענה על אחת מן השאלות 5-8 (20 נקודות); 6 נקודות לכל אחד מן הסעיפים "א" ר- "ב", ר- 4 נקודות לכל אחד מן הסעיפים "ג" ר- "ד").

أجب عن سؤال واحد من الأسئلة 5-8 (20 درجة؛ 6 درجات لكل واحد من البندين "أ" و "ب"، و 4 درجات لكل واحد من البندين "ج" و "د").

5. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البنود التي تليه:

من قصة "بيت سبي السّمة" - نجيب محفوظ

تذكّر كيف تزوّجت بنات البيت السبي السّمة واحدة بعد أخرى رغم ما سمع مراراً وتكراراً بأنهن بنات لم يُخلّقن للزّواج ولن يسعى إلى الزّواج بهنّ أحدٌ. وكلّما جاءه نبأ عن توفيقهنّ في زواجهنّ ذُهلّ واختلّت موازينه..!

ومضى إلى بيته بعد ميعاد انتهاء العمل الرسمي فتغدّى ونام ليستعدّ لسهرة في الأوبرا دُعي إليها هو وزوجته وبناته الثلاث. وكان الدّاعي زميلاً لكبرى بناته الموظّفة في إدارة الترجمة بالوزارة وقد قبل الدّعوة على الرغم من أنّ الدّاعي لم يرتبط بكريمته بأيّ ارتباط بعد! وعند المساء خلا إلى نفسه في حجرة مكتبه على حين نشطت الزّوجة والبنات للاستعداد لسهرة الباليه المنتظرة، عمّا قليل يتبدّين في صورة كاملة من الزينة والأناقة ثمّ يتقدّمه تحت الأضواء والأنظار ترمقهنّ بإعجاب! ولم يكن غريباً أن يستخرج دفتر مذكراته القديم من الدّرج الخاصّ بالأوراق الثمينة كعقد ملكيّة الأرض وبوليصة التأمين. وكان اعتاد على عهد المراهقة - وهو عهد كان يحلم فيه بعرش الرّجل! - أن يسجّل أحداثه العاطفيّة والاجتماعيّة يوماً بعد يوم. وفّر صفحاته ليرجع إلى عام 1925 وما حواليه حتّى رقم التّليفون وجده. وبدافع لم يعرف كنهه امتدّت يده إلى قرص التّليفون فأدارت الرّقم القديم. وجاءه صوت:

- آلو!

فسأله وهو يبتسم في عيب:

- بيت حلاوة؟

فأجاب الصوت بخشونة:

- لا يا سيّدي .. هنا محلّ الطّمبليّ لبيع الخيش ..

يتضمّن النصّ أعلاه بعض التّحوّلات الاجتماعية الّلافتة لنظر الأستاذ أحمد.

أ. بين بلغتك اثنتين من هذه التّحوّلات.

ب. بين ردّ فعل الأستاذ أحمد على هذه التّحوّلات.

يعتمد النصّ أعلاه، والقصة عامّة، أسلوب الاسترجاع الفنّي.

ج. اذكر اثنتين من ميزات هذا الأسلوب.

د. بين جانباً واحداً لمساهمة هذا الأسلوب في البناء القصصيّ.

6. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البنود التي تليه :

من قصة "عام آخر" - سميرة عزّام

يا رجل (وتمسكُ بطرفِ رداءِ قرويٍّ واقفٍ أمامها) تَنَحَّ فانا أودُّ أن أرى ماري .. ماري ابنتي التي ستحضرُ من الناصرة. إذا سمعتَ أحداً يسألُ عن أمِّ عبود فقدهُ إليّ، لولا السُّلُّ لاخرتُ الصّفوفَ، مَنْ يطيقُ الانتظارَ وماري وزوجها وأبنائها الثلاثة خلفَ الحاجزِ ؟ ..

ويعلو الصياحُ فيسمعُ صوتُ أمِّ عبود وتتشابكُ النداءاتُ وتمضي العيونُ تبحثُ في حملكةٍ عن أحبائها .. دموعٌ وقبلاتٌ وقُبْلٌ ودموعٌ .. وشهقاتٌ تشتدُّ، وماري، ماري لم تظهر، لِمَ تأخرتَ ماري؟ أما أطلقوا أبناءَ الناصرة؟ متى يأتي دورهم يا عمُّ؟ تقولُ خرجوا؟ لا ما خرجوا بعدُ وإلا فأتينَ ماري؟ مَنْ رأى منكم ماري فليقلِّ لها إنَّ أمها تنتظرُ .. أرايتموها؟ لا هي بالطويلةِ ولا بالقصيرةِ شعرها عسليٌّ ووجهها أبيضٌ ومعها رجلٌ وثلاثة أولادٍ ماري، ماري، ماري.

وأفاقت من غشيتها لتجدَ رجلاً ناصرياً كلفته ماري بأن يحملَ سلاماً لأمها وأن يهونَ عليها عدمَ مجيءِ ماري فقدَ مرضَ زوجها ويعدها بأن تأتي ماري فتلاقيها بعدَ عام ..

وكانت العجوزُ تلوكُ كلامها وهي تمسحُ دموعها بطرفِ الشالِ الأسود .. خذِ السُّلُّ يا عمي خذه، الفساتينُ لها والفانيلاّتُ الصّوفيّةُ لزوجها .. والباقي للأولادِ .. الجاكيّتُ الحمراء لعبدِ النور .. خذه وقبّلْ رأسها عني وقلّ لها على لساني بعدَ السّلامِ إنني إذا عشتُ عاماً آخرَ فسأتي إليها زاحفةً على قدّمي .. وإذا عاجلتني رحمةُ الله .. فلنَ أموتَ إلا بحسرتينِ حسرةٍ بلدي، وحسرةٍ ماري وقبله على خدّها !.

تعرض الكاتبة في النصّ أعلاه جوانب لقضية إنسانية – اجتماعية تتمثل بأم وابنتها.

أ. بين بلغتك اثنتين من مظاهر هذه القضية.

ب. ما موقفك إزاء هذه القضية؟ علّل.

تُكثّف الكاتبة في النصّ أعلاه من استخدام أسلوبَي التكرار والاستفهام.

ج. عيّن موضعاً واحداً لأسلوب التكرار وموضعاً واحداً لأسلوب الاستفهام.

د. بين غرضاً واحداً لاستخدام كل واحد من الأسلوبين.

7. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البنود التي تليه:

من رواية "البئر الأولى" - جبرا إبراهيم جبرا

في الشارع، عند باب الدكان المقابل، لقيتُ أحد أصدقائي، فقلتُ له: "أتعرف؟ أمي طبخت لنا اليوم هيطلية".

وعندما تمشينا وراء الجامع، التفتنا صبيان آخران، وقال لهما صديقي: "أمه طبخت اليوم هيطلية". وبعد قليل، كان المزيد من أطفال الحي قد تجمعوا عند المنعطف، يلعبون. فقلتُ لهم: "أمي طبخت هيطلية!"

قال أحدهم: "كذاب!"

قلتُ: "أنت كذاب. تعال وشوف".

ثم التفتُ إلى الآخرين، وقلتُ: "يلاً تعالوا إلى بيتنا في الخان. عندنا هيطلية".

قالوا: "ولكن نخاف من أمك".

قلتُ: "أمي ذهبت مع جدتي إلى السوق".

جعلنا نتقافز ونتراكض باتجاه الخان. كان الباب الخارجي، كالعادة مفتوحاً. أدخلتُ أصدقائي، ودفعنا معاً الباب الحديدى الكبير لمسكننا. ودخلنا جميعاً - وكنا سبعة أو ثمانية.

رغمًا عن العتمة، كانت قصعة الأرز بالحليب المستقرة على الأرض تتوهج كالشمس. سحبتها إلى بقعة قرب الباب، للمزيد من الضوء، وقلتُ للأولاد: "اقعدوا!"... وراحوا هم يأكلون. فتناولتُ المغرفة بسرعة، وشققتُ لي مكاناً بينهم، وغرفت بها، وأكلتُ مع الآكلين.

وفي تلك اللحظات الرائعة، وقد كدنا نأتي على ما في القصعة، دخلتُ أمي ووراءها جدتي، وصاحت بنا صيحة اهتز لها الخان. ورمى الصبية عنهم ملاعقهم، وأنفذوا بسرعة العفاريث من الباب المفتوح، وأطلقوا سيقانهم للريح.

يورد الكاتب في النص أعلاه صوراً من ذكريات الطفولة.

أ. بين بلغتك واحدة من هذه الصور.

ب. بين دلالة هذه الصورة.

يستخدم الشاعر في النص أعلاه مستويين لغويين.

ج. بين هذين المستويين، ثم مثل لكل منهما بمثال واحد.

د. بين غرضاً واحد للتنوع في المستوى اللغوي.

8. اقرأ النصَّ التالي، ثمَّ أجب عن البنود التي تليه :

من رواية "الخيميائي" – باولو كويلو

وعلى الرغم من الجراح التي ملأت فمه المتورم جراء ما انهال عليه من ضربات، فإنه حكى لمهاجميه كيف حلم، مرّتين، بكنز مطمور قرب أهرامات مصر.
ومن بدا منهم أنه الزعيم، كسر الصمت الذي ران للحظة، مخاطباً أحد أتباعه :
— لندعه يذهب، فليس لديه شيء آخر. أمّا هذا الذهب، فلا بدّ أنه قد سرقه.
هو الفتى على وجهه فوق الرمال. ثمّة عينان، اثنتان، تبحثان عن عينيه، إنيهما عينا زعيم العصابة. ولكن الفتى كان ينظر باتجاه الأهرامات.
قال الزعيم لمرافقيه :
"هيا، لنذهب".

ثم استدار نحو الفتى، قائلاً :

"لن تموت. ستعيش وتتعلم أنه لا ينبغي لنا أن نكون على هذه الدرجة من الغباء. هنا، بالضبط حيث تقبع أنت، رأيتُ حلمًا، قبل سنتين تقريبًا، راودني غير مرّة. فقد حلمتُ أنّ عليّ أن أسافر إلى إسبانيا، وأبحث، في الريف، عن أطلال كنيسة يتردد إليها الرّعيان ليناموا فيها مع أغنامهم، وحلت فيها شجرة جميز محلّ الغرفة الملحقة بالمذبح. حتّى إذا حفرّت عند جذع الشّجرة، أجد كنزًا مخبأً، ولكنني لستُ على هذه الدرجة من الغباء، لكي أجتاز الصحراء بكاملها، لمجرد أنني رأيتُ الحلم نفسه مرّتين."
ثم انصرف.

نهض الفتى، تحت وطأة الألم، وألقى نظرة أخيرة على الأهرامات، فابتسمت الأهرامات له، وابتسم لها. وقفل راجعًا، وقلبه مفعّم بالبهجة.
لقد وجد الكنز.

يتضمّن النصّ أعلاه مفاجأة.

أ. بين هذه المفاجأة بلغتك.

ب. بين بلغتك واحدًا من تأثيرات هذه المفاجأة على سانتياغو.

النصّ أعلاه هو نهاية الرواية.

ج. بين نوع هذه النّهاية.

د. بين غرضًا واحدًا لاستخدام هذا النوع من النّهاية.

בהצלחה!

נשמתי לך النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.

حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.

النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.